No 34078

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 16 juin 2011 |  | June 16, 2011 |
|  |  |  |
| Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Deschamps et Charron |  | Coram: McLachlin C.J. and Deschamps and Charron JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :  Sa Majesté la Reine  Demanderesse  - et -  Christian Ménard  Intimé |  | BETWEEN:  Her Majesty the Queen  Applicant  - and -  Christian Ménard  Respondent |
|  |  |  |
| JUGEMENT  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-004781-108, 2010 QCCA 2231, daté du 6 décembre 2010, est rejetée sans dépens. |  | JUDGMENT  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-004781-108, 2010 QCCA 2231, dated December 6, 2010, is dismissed without costs. |

J.C.C.

C.J.C.